



TABLE DES MATIÈRES

COMMENT Y ALLER ?

• EN AVION	15	• EN VOITURE	27
• LES ORGANISMES DE VOYAGES	16	• EN BATEAU	28
• EN BUS	26	• EN TRAIN	30

PRÉAMBULE SUÉDOIS

SUÈDE UTILE

• AVANT LE DÉPART	32	• LANGUE	36
• ARGENT, BANQUES, CHANGE	32	• POSTE	39
• BUDGET	33	• SITES INTERNET	39
• CIGARETTES	33	• TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS	39
• FÊTES ET JOURS FÉRIÉS	34	• TRANSPORTS INTÉRIEURS	40
• HÉBERGEMENT	34		
• HORAIRES	36		

LA SUÈDE

LA SCANIE ET LA CÔTE DU BOHUSLÄN

La Scanie

• MALMÖ	42	• VARBERG	64
• Torups Slott		• DE VARBERG À GÖTEBORG	67
• LUND	51	• Tjolöholms Slott • Fjärås Bäcka	
• L'Église de Dalby		• GÖTEBORG	68
• LANDSKRONA	57		
• Le musée du Golf • L'île de Ven			
• HELSINGBORG	60		
• Le château de Sofiero • La réserve naturelle de Kullaberg			
• DE HELSINGBORG À VARBERG	64		
• Hovs Hallar • Torekov • L'église de Hov			

La côte du Bohuslän

• KUNGÄLV	81
• MARSTRAND	82
• Vers le Nord : les îles de Tjörn et d'Orust, Skärhamn, Möllesund, Nösund, Stocken et l'île de Flatön	
• FISKEBÄCKSKIL	83
• LYSEKIL	84

4 TABLE DES MATIÈRES

- **LA ROUTE CÔTIÈRE** 85
 - Les ports de Smögen, Hunnebostrand, Bovallstrand, Hamburgsund et Grebbestad • Nordens Ark
- L'église de Svenneby • Fjällbacka • Tanumshede
- **STRÖMSTAD** 86

LES QUESTIONS QU'ON SE POSE LE PLUS SOUVENT AVANT D'ALLER EN NORVÈGE 88

LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD 89

NORVÈGE UTILE

- **ABC DE LA NORVÈGE** 90
- **AVANT LE DÉPART** 90
- **ARGENT, BANQUES, CHANGE** 94
- **ACHATS ET MAGASINS** 96
- **BUDGET** 97
- **CLIMAT** 98
- **DANGERS ET ENQUINEMENTS** 101
- **DÉCALAGE HORAIRE** 101
- **ÉLECTRICITÉ** 101
- **ENFANTS** 101
- **FÊTES ET JOURS FÉRIÉS** 102
- **HÉBERGEMENT** 102
- **LANGUE** 106
- **LIVRES DE ROUTE** 108
- **POSTE** 109
- **SANTÉ** 110
- **SITES INTERNET** 112
- **TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS** 113
- **TRANSPORTS** 114

HOMMES, CULTURE ET ENVIRONNEMENT

- **AURORES BORÉALES** 128
- **BOISSONS** 129
- **CUISINE** 129
- **ÉCONOMIE ET SOCIÉTÉ** 132
- **ENVIRONNEMENT** 134
- **GÉOGRAPHIE** 135
- **HISTOIRE** 135
- **MÉDIAS** 137
 - Presse écrite • Radio et télévision
 - Programmes en français sur TV5MONDE
- **PATRIMOINE** 138
- **PERSONNAGES** 139
- **POPULATION** 141
- **SAVOIR-VIVRE ET COUTUMES** ... 143
- **SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO** 145
- **UNITAID** 146

LA NORVÈGE

LE SUD DE LA NORVÈGE

- **HALDEN** 147
- **FREDRIKSTAD** 150
 - Strömstad • Moss
- **OSLO** 152
 - Holmenkollen et le musée du Ski
 - Le centre d'art contemporain Hennie-Onstad • Drøbak • Les îles du fjord d'Oslo : Bleikøya, Lindøya,

- Gressholmen, Hovedøya, Langøyene • Tyrifjord
- **KONGSBERG** 188
 - Lågdalsmuseet • Les monogrammes des rois • La mine d'argent de Saggrenda

Le Telemark

- Heddal • Seljord
- **DALEN** 191
 - L'église en bois debout d'Eidsborg • La centrale hydroélectrique de Tokke • Norsk Skieventyr à Morgedal • L'ascension du sommet du Roan
- **RJUKAN** 193
- **LA VALLÉE DE NUMEDAL** 194

D'Oslo à Stavanger par la côte

- **TØNSBERG** 196
 - Verdens Ende
- **SANDEFJORD** 197
 - Skien • Larvik
- **KRAGERØ** 199
 - Risør • Arendal • Grimstad • Lillestrand • Brekkestø
- **KRISTIANSAND** 201
 - Setesdalsbanen • Kristiansand Dyrepark
- **MANDAL** 204
 - Le phare de Lindesnes

LA NORVÈGE DES FJORDS

- **BERGEN** 229
 - Gamle Bergen • Damsgård Hovedgård à Laksevåg • Troidhaugen • L'église en bois debout de Fantoft • La soirée folklorique à Fana • La villa d'Ole Bull sur l'île de Lysøen
- **VOSS** 246
- **AU NORD DE VOSS** 249
 - Le Sognefjord • La ligne ferroviaire Myrdal-Flåm • Finse
- **LA ROUTE DE VOSS À FLÅM** 250
 - Gudvangen • Undredal
- **FLÅM** 251
 - Balade à partir de Flåm, à pied

- **FLEKKEFJORD** 207
 - L'île d'Hidra et les villages de Rasvåg et Kirkehamm
- **DE FLEKKEFJORD À STAVANGER** 208
 - Egersund
- **STAVANGER** 209
 - Le monument « L'Épée dans le roc » • Utstein Kloster • Le Preikestolen : Oanes • Le Lysefjord • Kjeragbolten

De Stavanger à Bergen

- **HAUGESUND ET L'ÎLE DE KARMØY** 219
- **LE HARDANGER** 222
 - Le Hardangerfjord • Plateau du Hardangervidda
- **RØLDAL** 222
 - Les chutes d'eau de Låtefossen
- **ODDA ET TYSSedal** 223
 - Baroniet Rosendal
- **LOFTHUS** 225
- **KINSARVIK** 226
- **VERS BERGEN** 227
 - Utne • Øystese • Nordheimsund • Steindalsfossen
- **VERS VOSS** 228
 - Le bac de Brimmes à Bruravik • Eidfjord • Vøringfossen • Ulvik

- ou à vélo • Croisière sur le Nærøyfjord • Spécial itinéraire églises en « bois debout » et autres sites : Lærdal Norsk Villaks Senter, Borgund, Kaupanger • Sogn Folkemuseum • Sogndal • Urnes • Le glacier Jostedalbreen • Le Breheimsenteret • Fjærland • Norsk Bremuseum • Le glacier Supphellebreen • Le glacier Boyabreen
- **DE BERGEN À BALESTRAND PAR VOSS** 256
 - Voss • Vik • Vangsnes
- **BALESTRAND** 257
- **DE BALESTRAND À STRYN** 259

6 TABLE DES MATIÈRES

- Utvik • Olden • Les glaciers de Briksdalbreen et de Brenndalsbreen • Loen • Stryn • Le Nordfjord
- **DE STRYN À GEIRANGER** 261
- **GEIRANGER FJORD** 262
 - Dalsnibba • Hellesylt
- **LA ROUTE VERS FLORØ** 265
 - Stranda • De Stranda à Ålesund
 - Florø
- **ÅLESUND** 265
 - Akvarium (Atlant Havsparken) à Tueneset • L'île de Runde • Le

L'EST DE LA NORVÈGE

- **TRONDHEIM** 275

Demi-tour éventuel vers le Sud

- **RØROS** 293
 - Olavsgruva
- **VERS OSLO PAR LA E6** 296
 - Le Trollpark • Oppdal • Les gor-

LE NORD DE LA NORVÈGE

- **DE TRONDHEIM À MOSJØEN** 301
 - Helleristninger • Værnes Kirke (église) • Mære • Bølareinen
 - Grong
- **MOSJØEN** 305
- **MO I RANA** 306
- **DE MO I RANA AU CERCLE POLAIRE** 307
 - Le cercle polaire
- **VERS FAUSKE** 308
- **FAUSKE** 308
- **DE FAUSKE À SKUTVIK** 310

Route 17 (Kystriksveien)

- **DE STEINKJER À**

LES ÎLES LOFOTEN ET VESTERÅLEN

- **TOPOGRAPHIE** 327
- **CLIMAT** 327
- **LA PÊCHE** 327

Les îles Lofoten

- **L'ÎLE D'AUSTVÅGØY** 332
 - Svolvær • Kabelvåg • Kalle
 - Henningsvær
- **L'ÎLE DE VESTVÅGØY** 340

phare d'Alnes

- **D'ÅLESUND À ÅNDALSNES** 270
- **ÅNDALSNES** 270
 - Trollstigen
- **MOLDE** 273
 - Fiskerimuseum • La grotte de Trollkirja
- **KRISTIANSUND** 274
- **SUNNDALSØRA** 274
 - Leikvin Kulturminnepark • De Sunndalsøra à Oppdal

ges de Magalaupeit à Engan • Dombås • Nord-Sel • Otta • Lom et le parc national du Jotunheimen • Ringebu • Øyer • Fåberg

- **LILLEHAMMER** 298

- **BRØNNØYSUND** 312
- **BRØNNØYSUND** 313
 - Torghatten • L'archipel de Vega
 - La route 76
- **DE BRØNNØYSUND À MO I RANA** 315
 - Vevelstad • Helgelandsbrua à Sandnessjøen • Peter Dass Museet
- **DE MO I RANA À BODØ** 317
 - Le glacier Svartisen et les randonnées autour
- **BODØ** 319
 - Le Saltstraumen • Le Godøystraumen • La presqu'île de Kjerringøy

• Eggum • Unstad • Stamsund • Leknes : Lofotr Vikingmuseet • Ballstad

- **L'ÎLE DE FLAKSTADØY** 345
 - Vikten • Nusfjord • Flakstad
 - Ramberg • Fredvang • Sund
- **L'ÎLE DE MOSKENESØY** 348
 - Hamnøy • Reine • Moskenes • Å

- **LES ÎLES DE VÆRØY ET DE RØST** 353
- Værøy • Røst

Les îles Vesterålen

- **L'ÎLE DE LANGØYA** 356
- Stokmarknes • Sortland • De

DE NARVIK À TROMSØ

- **NARVIK** 366
- **VERS TROMSØ** 373
- Polar Zoo • Les chutes de Målselv-fossen • Finnsnes
- **L'ÎLE DE SENJA** 374
- Le nord de l'île • Husøy • Mefjord-

Sortland à Myre • Myre • Nyksund

- Stø • La province de Bø

- **L'ÎLE D'ANDØYA** 362

- Andenes

- **L'ÎLE DE HINNØYA** 363

- Lødingen • Harstad

vær • L'ouest de l'île : Hamn, Sen-jatrollet, Gryllefjord et Torsken • Le sud de l'île : le parc national d'Anderdalen

- **TROMSØ** 378

LE PAYS SAMI (LAPONIE) – LE FINNMARK

- **DE TROMSØ À ALTA** 389
- L'Øksfjordjøkelen
- **ALTA** 390
- Le canyon d'Alta • La chute d'Orros
- **KAUTOKEINO** 395
- **HAMMERFEST** 396
- **HAVØYSUND** 399
- **LE PORSANGERFJORD** 400
- Trollholmsund • Stabburnes : la maison et le musée de la Nature, le sentier de découverte, le parc et la réserve naturelle • Lakselv : North Cape Wine • À l'est : le canyon de Silfar

- **KARASJOK** 402

- **LE VARANGERFJORD** 405

• Au nord du fjord : l'église de Nes-seby, Varanger Sámi Museum, la colonie d'oiseaux d'Ekkerøy, Vardø et la route de Hamningberg • Au sud du fjord : Bugøyenes

- **KIRKENES** 407

- Le parc national d'Øvre Pasvik
- Grense Jakobselv

Jusqu'à l'île du cap Nord

- **HONNINGSVÅG** 410

- **SKARSVÅG** 413

- **GJESVÆR** 415

LE CAP NORD

- **LE SITE** 416

- **INDEX GÉNÉRAL** 434

- **OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ?** 439

112 : voici le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, agression ou détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.